

2006. január 13-án benyújtott kereset – Villa és társai kontra Bizottság

(F-4/06. sz. ügy)

(2006/C 74/66)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperesek: Renata Villa (Senninberg, Luxemburg) és társai (képviselők: G. Bouneou, F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2005. február 8-i 102495-ös, 102494-es és 102496-os határozatot, amelyben az Európai Parlament kinevezésre jogosult hatósága megtagadta a felpereseknek a beszámításból eredő többlet megtérítését, amely – nyugdíjjogosultságaik átvitelének újbóli kiszámítását követően – az olasz rendszerben való tagság évei során szerzett jogok és a közösségi rendszerbe átvitt nyugdíjszerző szolgálati évek száma közötti különbségből ered;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek – akik az Európai Parlament tisztviselői – Olaszországban a Közösségnél való munkába állásukat megelőzően szerzett nyugdíjjogosultságaikat 1991-ben átvitték a közösségi rendszerbe. Az olasz rendszerben szerzett tényleges tagsági évek számát és a közösségi rendszerben beszámított nyugdíjszerző szolgálati évek számát a Parlament az akkor alkalmazandó általános végrehajtási rendelkezések alapján határozta meg, amely szabályok nem írták elő, hogy a beszámítás legfeljebb az Olaszországban szerzett tagsági évek számának felelhet meg.

Az új személyzeti szabályzat hatálybalépését követően a felperesek kérelmet nyújtottak be, amelyek célja az említett személyzeti szabályzat XIII. melléklete 26. cikkének (5) és (6) bekezdése alapján a korábban szerzett beszámítás újbóli kiszámítása volt. Miután a kérelmeket elutasították, a felperesek panaszt nyújtottak be, amelyet a KJH szintén elutasított.

Keresetükben a felperesek az új személyzeti szabályzat XIII. melléklete 26. cikkének, illetve mind a régi és az új személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésének megsértésére hivatkoznak.

A felperesek kifejtik, hogy a Parlament megsértette a gondos ügyintézés, az egyenlő bánásmód, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának, az önkényes eljárás tilalmának, a bizalomvédelem és a jogalap nélküli gazdagodás tilalmának elvét, valamint a gondoskodási kötelezettséget.

2006. január 18-án benyújtott kereset – Patak Dennstedt kontra Bizottság

(F-5/06. sz. ügy)

(2006/C 74/67)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperes: Dunja Patak Dennstedt (London, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Rodrigues, Y. Minatchy ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes panaszát elutasító 2005. október 4-i határozatát a felperes által korábban előterjesztett kérelmet elutasító határozattal együtt;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperes által elszendvedett 35 000 euró összegű kár megtérítésére;
- másodlagosan, a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a vitás iratnak a 2001. szeptember 18-i vizsgálati jelentésből való eltávolítását;
- a Közzolgálati Törvényszék mindenképpen kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki a Bizottság rokkantnyugdíjas tisztviselője, az Elsőfokú Bíróság előtt keresetet indított az alperes egyes határozatainak megsemmisítése iránt. Ezen eljárás során néhány öt érintő, a Bizottság belső eljárásaival kapcsolatos iratot ismert meg, és kérelmet nyújtott be, amely egyrészt azoknak az iratoknak az aktából való eltávolítására irányult, amelyekben egy tisztviselő a felperes foglalkozási betegségére vonatkozó személyes következtetéseket vont le, másrészt pedig annak ellenőrzését célozta, hogy egyes tisztviselőknek egy fegyelmi eljárás során tanúsított magatartása megfelelt-e a személyzeti szabályzat előírásainak.

Mínt hogy a kérelmet elutasították, a felperes panaszt nyújtott be, amelyet a kinevezésre jogosult hatóság szintén elutasított.

Keresetében a felperes először is arra hivatkozik, hogy a panaszát elutasító határozat megsérti az alperest a tisztviselőkkel szemben terhelő kötelezettségeket. Álláspontja szerint ugyanis az említett határozat több általános jogelvet – mint amilyenek a gondos ügyintézés elve és a gondoskodási kötelezettség – megsért.